

Distr.: General
27 March 2003
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥*

الجزء الرابع
التعاون الدولي من أجل التنمية

الباب ١١

دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا**

(البرنامج ٨ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥)**

المحتويات

الصفحة

٣	استعراض عام
٩	البرنامج الفرعي ١ - تنسيق الدعوة والدعم العالميين للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا
١٣	البرنامج الفرعي ٢ - التنسيق والدعم الإقليميان للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد)
١٥	البرنامج الفرعي ٣ - الأنشطة الإعلامية وأنشطة التوعية الرامية إلى دعم الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد)
١٩	مرفق - النواتج المتكررة التي لن تُنفذ خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

* ستصدر الميزانية البرنامجية فيما بعد في شكلها النهائي بوصفها: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والخمسون،

الملحق رقم ٦ (A/58/6/Rev.1).

** الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/57/6/Rev.1).



الباب ١١

دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (البرنامج ٨ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥)

استعراض عام

١١-١ في القرارين ٢/٥٧ المؤرخ ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ و ٧/٧٧ المؤرخ ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ قررت الجمعية العامة إنهاء برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات وأيدت توصية الأمين العام بأن تصبح الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا إطار العمل الذي ينبغي أن يركز المجتمع الدولي ومنظومة الأمم المتحدة من خلاله جهودهما من أجل تنمية أفريقيا. وأكدت الجمعية الحاجة إلى إيجاد هيكل بمستوى ملائم داخل الأمانة العامة للأمم المتحدة في نيويورك لكي يقوم باستعراض الدعم المقدم من منظومة الأمم المتحدة والمجتمع الدولي بشأن الشراكة الجديدة وتقديم تقارير عنه وعن التنفيذ المنسق لنتائج اجتماعات ومؤتمرات القمة وما يتصل منها بأفريقيا وكذلك تنسيق أنشطة الدعوة على الصعيد العالمي لدعم الشراكة الجديدة. وطلبت الجمعية من الأمين العام في ذلك السياق أن يقدم اقتراحات عن تنظيم هذا الهيكل ضمن إطار اقتراحاته بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

١١-٢ أكد الأمين العام في تقريره المعنون "تعزيز الأمم المتحدة: برنامج لإجراء مزيد من التغييرات" (A/57/387 و Corr.1) ضرورة تعزيز ورصد الدعم الدولي والدعم المقدم من الأمم المتحدة للتأكد من توجيه الاهتمام الملائم لأفريقيا. واسترعى الاهتمام أيضا إلى توصيات التقييم المستقل لبرنامج العمل الجديد والمتعلقة بضرورة تنفيذ تدابير التنسيق الملائمة في المقرر الرئيسي للأمم المتحدة لدعم الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي في مداولاهما بشأن أفريقيا. وعملا بتلك التوصية قرر الأمين العام أن يسند إلى مستشاره للمهام الخاصة في أفريقيا مسؤولية تنسيق وتوجيه إعداد التقارير والمدخلات ذات الصلة بمناقشات الجمعية وأجهزتها الفرعية ذات الصلة بأفريقيا وأن يوكل إليه مهمة إدارة موارد مكتب المنسق الخاص لشؤون أفريقيا وأقل البلدان نموا الموجود حاليا في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

١١-٣ وافقت الجمعية العامة في قرارها ٣٠٠/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ على نقل الموارد المخصصة لمكتب المنسق الخاص لشؤون أفريقيا وأقل البلدان نموا وتلك المخصصة من مكتب المستشار للمهام الخاصة في أفريقيا إلى المكتب الجديد لوكيل الأمين العام والمستشار الخاص لشؤون أفريقيا وأسندت إلى ذلك المكتب المسؤوليات التالية:

(أ) تنسيق وتوجيه عملية إعداد التقارير والإسهامات المتصلة بأفريقيا خاصة دعم منظومة الأمم المتحدة والمجتمع الدولي للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا وتنسيق الدعوة العالمية لمساندة الشراكة الجديدة؛

(ب) تنسيق فرقة العمل المشتركة بين الإدارات والمعنية بالشؤون الأفريقية لكفالة تجانس وتكامل نهج مساندة الأمم المتحدة لأفريقيا. بما في ذلك متابعة تنفيذ جميع ما تمخضت عنه مؤتمرات القمة والمؤتمرات الأخرى من نتائج تتصل بأفريقيا وسد الثغرات وإعداد تقارير عن القضايا الحاسمة التي تمس أفريقيا.

١١-٤ حتى صدور قرار الجمعية العامة بإنهاء البرنامج الجديد في دورتها السابعة والخمسين ظلت الأنشطة ذات الطابع العالمي والإقليمي ذات الصلة بالبرنامج الجديد التي تضطلع بها الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة تتم في إطار البرنامج ٨ من الخطة المتوسطة الأجل والباب ١٠ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (وكلاهما بعنوان أفريقيا: البرنامج الجديد للتنمية). واشتمل كل من البرنامج ٨ والباب ١٠ على ثلاثة برامج فرعية تحت مسؤولية مكتب المنسق الخاص لشؤون أفريقيا وأقل البلدان نموا واللجنة الاقتصادية لأفريقيا وإدارة شؤون الإعلام على التوالي.

١١-٥ في الفقرتين ٥ و ٦ من الفرع أولا من القرار ٢٨٢/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ لاحظت الجمعية العامة توصية لجنة البرنامج والتنسيق بضرورة أن يقدم الأمين العام مقترحات لتنقيح البرنامج ٨ من الخطة المتوسطة الأجل لكي يعكس الاستعراض والتقييم النهائيين اللذين أجرتهما الجمعية في دورتها السابعة والخمسين لتنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات وأي ولايات تشريعية ذات صلة أخرى وطلبت إلى الأمين العام أن يقدم تلك التنقيحات عن طريق اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين لكي تنظر فيها الجمعية في دورتها الثامنة والخمسين. وطلبت الجمعية إلى الأمين العام أيضا أن يقوم بإعداد الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للبرنامج ٨ من الخطة المتوسطة الأجل وفقا لتوصيات اللجنة في دورتها الثانية والأربعين والولايات التشريعية الأخرى ذات الصلة آخذا في الاعتبار أن ضيق الوقت يحول دون إجراء أي تنقيحات أخرى للخطة المتوسطة الأجل خلال الدورة السابعة والخمسين.

١١-٦ عملا بطلبات الجمعية العامة المذكورة آنفا تقدم هنا تنقيحات للبرنامج ٨ من الخطة المتوسطة الأجل إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والخمسين عن طريق لجنة البرنامج والتنسيق مصحوبة بالميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ويعكس البرنامج المنقح المعنون "دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا" الأحكام ذات الصلة من قرارات الجمعية ٢/٥٧ و ٧/٥٧ و ٣٠/٥٧ ويشكل إطار عمل لاستجابة متكاملة ومنسقة من جانب الأمم المتحدة لدعم الشراكة الجديدة. ومراعاة لطابع ونطاق الدعم الذي يتوقع أن تقدمه الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة سوف يتضمن البرنامج البرامج الفرعية الثلاثة التالية:

(أ) البرنامج الفرعي ١ تنسيق الدعوة والدعم العالميين للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا تحت مسؤولية المكتب الجديد للمستشار الخاص لشؤون أفريقيا؛

(ب) البرنامج الفرعي ٢ التنسيق والدعم الإقليميان للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا تحت مسؤولية وحدة التنسيق الخاصة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا؛

(ج) البرنامج الفرعي ٣ الأنشطة الإعلامية وأنشطة التوعية الرامية إلى دعم الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا تحت مسؤولية دائرة أفريقيا بإدارة شؤون الإعلام.

٧-١١ تتمثل الأهداف الرئيسية للبرنامج في: (أ) تعبئة دعم المجتمع الدولي لتنفيذ الشراكة الجديدة؛ (ب) تيسير العملية التي تستطيع بموجبها البلدان الأفريقية الاستفادة من تجربة المناطق النامية الأخرى عن طريق التعاون بين بلدان الجنوب وتقاسم هذه التجربة؛ (ج) تشجيع استجابة منسقة وفعالة من جانب منظومة الأمم المتحدة على الصعيدين العالمي والإقليمي لدعم التنمية الأفريقية ولا سيما الشراكة الجديدة؛ (د) زيادة الوعي الدولي بشأن التنمية الأفريقية ولا سيما أولويات الشراكة الجديدة.

٨-١١ سيكون مجال التركيز الرئيسي لهذا البرنامج على الأنشطة المنفذة على الصعيدين العالمي والإقليمي مع تفاعل قوي في مجال السياسة على الصعيد الوطني. وستشمل استراتيجية البرنامج رصد الدعم المقدم لتنفيذ الشراكة الجديدة من جانب المجتمع الدولي بما في ذلك منظومة الأمم المتحدة وتقديم تقارير عنه وتقديم الدعم الفني إلى الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والأجهزة الفرعية ذات الصلة لمساعدتها في مداولاها بشأن التنمية الأفريقية وتعزيز التعاون الإقليمي المشترك بين الوكالات بتنفيذ أنشطة التعاون التقني في المجالات ذات الأولوية للشراكة الجديدة وتقديم الدعم إلى الأمين العام في أنشطته للدعوة والتنسيق العالميين بشأن أفريقيا ونشر المواد الإعلامية على الأطراف المعنية وعامة الجمهور وإجراء اتصالات عالمية ووضع استراتيجيات بشأن القضايا ذات الأولوية التي تؤثر في أفريقيا.

٩-١١ سوف يولى الاهتمام اللازم في تنفيذ هذا البرنامج لتعزيز التعاون والتنسيق فيما بين كيانات منظومة الأمم المتحدة العاملة في أفريقيا وهو ما يشمل المشاركة في مختلف الاجتماعات المشتركة بين الوكالات والمتعلقة بتنمية أفريقيا. وسوف تصاغ نهج للتعامل مع القطاع الخاص والمجتمع المدني والمعنيين الآخرين بتنمية أفريقيا وذلك بغرض التماس مدخلاتهم على تقرير الأمين العام عن أفريقيا على النحو الذي طلبه القرار ٧/٥٧. وسوف يتم في إطار البرنامج تقديم إحاطات إعلامية للوفود الأفريقية بشأن القضايا المواضيعية لتنمية أفريقيا ولا سيما بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الشراكة الجديدة.

١٠-١١ يرد تفصيل للإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مصحوبا بالموارد اللازمة في إطار برنامج العمل. ويرد الإطار العام للإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز في الجدول ١-١١.

الجدول ١١-١

إطار العمل للإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز حسب العنصر

العنصر	عدد الإنجازات المتوقعة	عدد مؤشرات الإنجاز
١ - تنسيق الدعوة والدعم العالميين للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	٢	٢
٢ - التنسيق والدعم الإقليميين للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	١	١
٣ - الأنشطة الإعلامية وأنشطة التوعية لدعم الشراكة الجديدة	٢	٢
المجموع	٥	٥

١١-١١ تبلغ الموارد المعتمدة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تحت هذا الباب ٨ ٥٦٨ ٨٠٠ دولار وهو ما يعكس زيادة قدرها ٢ ٥١٦ ٥٠٠ دولار (نسبة ٤١,٥ في المائة). ويشمل نمو الموارد ما يلي:

(أ) زيادة قدرها ٢ ٤٨٧ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الفرعي ١ كنتيجة لـ (١) نقل موارد قدرها ٢ ٠٤٨ ٤٠٠ دولار لمكتب مستشار المهمات الخاصة في أفريقيا والتي أدرجت في الميزانية من قبل في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية؛ و (٢) زيادة قدرها ١٣٢ ٦٠٠ دولار تحت بند الاحتياجات غير المرتبطة بالوظائف (الخدمات التعاقدية ونفقات التشغيل العامة واللوازم واقتناء واستبدال الأثاث والمعدات) للمكتب الجديد للمستشار الخاص لشؤون أفريقيا؛ و (٣) زيادة قدرها ٣٠٦ ٠٠٠ دولار بسبب الأثر المتبقي من ثلاث وظائف (ف-٥ و ف-٤ وخدمات عامة) أنشئت في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣؛

(ب) زيادة قدرها ٢٩ ٥٠٠ دولار (لأغراض السفر والمساعدة المؤقتة العامة والاستشاريين) في إطار البند الفرعي ٢ لتوفير الموارد الملائمة للأنشطة الإضافية لدعم الشراكة الجديدة.

١٢-١١ سوف تستخدم الموارد الخارجة عن الميزانية المقدرة بمبلغ ١٦١ ٢٠٠ دولار في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ من أجل: (أ) اشتراك الموظفين في إعداد الوثائق لدعم أنشطة متابعة مؤتمر طوكيو الدولي الثالث المعني بالتنمية الأفريقية؛ و (ب) إعداد ونشر كتيبات عن القضايا الإنمائية الاقتصادية الرئيسية التي تؤثر في أفريقيا.

١٣-١١ تم استعراض موضوع المنشورات كجزء من برنامج العمل ضمن سياق كل واحد من البرامج الفرعية. ويتوقع إصدار المنشورات المتكررة وغير المتكررة على النحو المبين في الجدول ١١-٢ وفي الناتج الإعلامي لكل واحد من البرامج الفرعية.

الجدول ١١-٢

ملخص المنشورات

المنشورات	٢٠٠١-٢٠٠٠ فعلي	٢٠٠٣-٢٠٠٢ تقديري	٢٠٠٥-٢٠٠٤ تقديري
متكررة	١٥	٢٣	٢٥
غير متكررة	١٥	٩	٩
المجموع	٣٠	٣٢	٣٤

١١-١٤ يبين الجدول ١١-٣ تقديرات النسب المئوية لتوزيع الموارد في إطار هذا الباب.

الجدول ١١-٣

النسبة المئوية لتوزيع الموارد حسب البرنامج الفرعي

البرنامج الفرعي	الميزانية العادية	الموارد الخارجة عن الميزانية
١ - تنسيق الدعوة والدعم العالميين للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	٦٤,٨	٤٣,٦
٢ - التنسيق والدعم الإقليميين للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	١٣,٦	-
٣ - الأنشطة الإعلامية وأنشطة التوعية الرامية إلى دعم الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	٢١,٦	٥٦,٤
المجموع	١٠٠,٠	١٠٠,٠

الجدول ١١-٤

الاحتياجات من الوظائف

الفئة	الوظائف المؤقتة						الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية	
	المجموع		الميزانية العادية		الموارد الخارجة عن الميزانية			
	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٥	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٢	٢٠٠٤	٢٠٠٢
الفئة الفنية وما فوقها								
وكيل الأمين العام	١	-	-	-	-	-	١	-
مد - ٢	١	١	-	-	-	-	١	١
مد - ١	١	١	-	-	-	-	٢	١
ف - ٥	٤	٤	-	-	-	-	٤	٤
ف - ٣/٤	١١	٨	-	-	-	-	١١	٨
ف - ١/٢	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١٩	١٤	-	-	-	-	١٩	١٤
فئة الخدمات العامة								
الرتبة الرئيسية	١	١	-	-	-	-	١	١

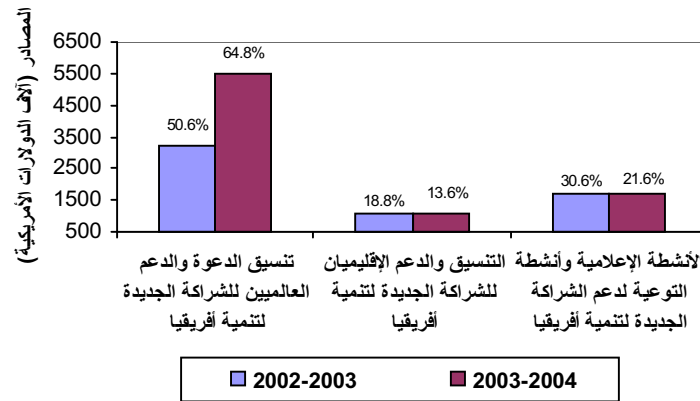
الفئة	الوظائف الثابتة		الوظائف المؤقتة				المجموع	
	الممولة من الميزانية العادية		الميزانية العادية		الموارد الخارجة عن الميزانية			
	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤		
الرتب الأخرى	٧	٩	-	-	-	-	٧	٩
المجموع الفرعي	٨	١٠	-	-	-	-	٨	١٠
فئات أخرى								
الرتبة المحلية	١	١	-	-	-	-	١	١
المجموع الفرعي	١	١	-	-	-	-	١	١
المجموع	٢٣	٣٠	-	-	-	-	٢٣	٣٠

الجدول ١١-٥

الاحتياجات من الموارد حسب البرنامج الفرعي (بآلاف دولارات الولايات المتحدة الأمريكية)

البرنامج الفرعي	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
	٢٠٠٢-٢٠٠٣	٢٠٠٤-٢٠٠٥	٢٠٠٢-٢٠٠٣	٢٠٠٤-٢٠٠٥
الميزانية العادية				
١ - تنسيق الدعوة والدعم العالميين للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	٣ ٠٦٠,٢	٥ ٥٤٧,٢	١٢	١٩
٢ - التنسيق والدعم الإقليميان للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	١ ١٣٧,٧	١ ١٦٧,٢	٤	٤
٣ - الأنشطة الإعلامية وأنشطة التوعية لدعم الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	١ ٨٥٤,٤	١ ٨٥٤,٤	٧	٧
المجموع	٦ ٠٥٢,٣	٨ ٥٦٨,٨	٢٣	٣٠
الموارد الخارجة عن الميزانية	٩٨,٥	١٦١,٢	-	-

احتياجات من الموارد في الميزانية العادية حسب البرنامج الفرعي



البرنامج الفرعي ١

تنسيق الدعوة والدعم العالميين للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٢٠٠٠ ٥٥٤٧ ٥ دولار

١١-١٥ يخضع هذا البرنامج الفرعي لمسؤولية المكتب الجديد للمستشار الخاص لشؤون أفريقيا. وقد صيغ برنامج العمل بالاعتماد على البرنامج الفرعي ١ من البرنامج ٨ المنقح من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥.

الجدول ١١-٦

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز ومقاييس الأداء

الهدف: تعبئة دعم المجتمع الدولي للتنمية الأفريقية بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب وتشجيع استجابة منسقة وفعالة من جانب منظومة الأمم المتحدة لدعم الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(أ) زيادة الدعم الدولي لتنمية أفريقيا	(أ) النسبة المئوية للتوصيات الواردة في تقارير الأمين العام بشأن (أ) أسباب الصراع وتشجيع سلام دائم وتنمية مستدامة في أفريقيا؛ (ب) شراكة جديدة لتنمية أفريقيا: التقدم المحرز في تحقيق الدعم الدولي الذي اعتمدته الجمعية العامة في قراراتها بعد المناقشات التي أجرتها بشأن أفريقيا

مقاييس الأداء:

للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١: غير منطبقة

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
التقديرات للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٧٠ في المائة	
النسبة المئوية المستهدفة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٨٠ في المائة	
(ب) تواتر استخدام المواقع على الشبكة وملامح المستخدمين	(ب) زيادة الوعي والفهم للقضايا الإنمائية الأفريقية من قبل الدول الأعضاء والأطراف المعنية الأخرى بما في ذلك القطاع الخاص والمجتمع المدني
مقاييس الأداء:	
الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ عدد المستخدمين ١٢٠ شخصا في اليوم	
التقديرات للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: عدد المستخدمين ٢٠٠ شخص في اليوم	
العدد المستهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٢٧٠ شخصا في اليوم	

العوامل الخارجية

١٦-١١ وُضعت التقديرات للأهداف والإنجازات التي يتوقع أن ينفذها البرنامج الفرعي بافتراض (أ) أن تبدي الدول الأعضاء الإرادة السياسية اللازمة لتنفيذ الإجراءات لدعم الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا و (ب) أن تبدي وكالات منظومة الأمم المتحدة رغبة قوية في التعاون (ج) أن يبدي القطاع الخاص والمجتمع المدني استعدادهما للاشتراك في تنفيذ الشراكة الجديدة و (د) أن تتوفر الموارد المالية الكافية لتنفيذ الشراكة الجديدة.

النواتج

١٧-١١ سيتم خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تحقيق النواتج التالية:

(أ) تقديم الخدمات للهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية):

١' الجمعية العامة:

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات المتعلقة ببند جدول الأعمال المعنون: "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا: التقدم المحرز في التنفيذ والدعم الدولي" (٨)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: تقرير مرحلي عن أسباب الصراع في أفريقيا وتحقيق السلام الدائم والتنمية المستدامة فيها (٢)؛ وتقرير عن الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا: التقدم المحرز في التنفيذ والدعم الدولي (٢)؛

٢' المجلس الاقتصادي والاجتماعي: تقديم الخدمات الفنية للفريق الاستعراضي الاستشاري للبلدان الخارجة من الأزمات، المقرر أن ينشئه المجلس (حسب الاقتضاء)؛

٣' أفرقة خبراء مخصصة: الحكم الديمقراطي والتنمية في أفريقيا (١)؛ وجهات النظر التي ينطلق منها أصحاب المصلحة المتعددون بشأن تنفيذ الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد) (١)؛ فريق الشخصيات الرفيعة المستوى المعني بالتنمية الأفريقية (٢)؛ التنفيذ الناجح لمتطلبات وآليات الشراكة الجديدة على المستوى الوطني (١)؛ مساهمة المجتمع المدني في تنفيذ الشراكة الجديدة (١)؛ مساهمة القطاع الخاص في تنفيذ الشراكة الجديدة (١)؛

(ب) أنشطة فنية أخرى (الميزانية العادية):

١' منشورات متكررة: ملف عن دعم منظومة الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد) (١)؛ ورقات مسائل للبحث في اجتماعات فريق الشخصيات الرفيعة المستوى المعني بالتنمية الأفريقية (٢)؛ استعراض عام للتنمية الأفريقية: مسائل مواضيعية في مجال تنفيذ الشراكة الجديدة (١)؛ التقرير المقدم من فريق الشخصيات الرفيعة المستوى المعني بالتنمية الأفريقية (٢)؛ دراسة عن تدفقات الموارد إلى أفريقيا (٢)؛ ونسخة مستكملة من دليل المنظمات غير الحكومية الأفريقية (١)؛

٢' المنشورات غير المتكررة: تقارير متابعة لمؤتمر طوكيو الدولي الثالث المعني بالتنمية الأفريقية (٤)؛ الأهداف الدولية للتنمية: ما الذي تقوم به أفريقيا للعمل من أجل تحقيق أهداف منتقاة للمؤتمرات ومؤتمرات القمة العالمية (١)؛ التعاون فيما بين بلدان الجنوب: الآمال المعقودة على تحقيق تعاون تقني فيما بين بلدان أفريقية وآسيوية منتقاة، والتقدم المحرز في هذا المضمار (١)؛ دور القطاع الخاص في تنفيذ الشراكة الجديدة: استعراض عام مبدئي (١)؛

٣' إحاطات مقدمة للدول الأعضاء وغيرها من الأطراف صاحبة المصلحة، بما فيها القطاع الخاص والمجتمع المدني، عن المسائل الراهنة والناشئة المتعلقة بالتنمية الأفريقية في مجال إحراز تقدم في تنفيذ الشراكة الجديدة ومتابعة مؤتمرات الأمم المتحدة العالمية (٨)؛

٤' الموارد السمعية البصرية: قاعدة بيانات عن المنظمات غير الحكومية الأفريقية (١)؛ وإدارة مواقع مكتب المنسق الخاص لشؤون أفريقيا وأقل البلدان نموا على الشبكة (٢).

الاحتياجات من الموارد: البرنامج الفرعي ١

الفئة	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
	٢٠٠٣-٢٠٠٤	٢٠٠٤-٢٠٠٥	٢٠٠٣-٢٠٠٤	٢٠٠٤-٢٠٠٥
الميزانية العادية				
الوظائف	٢ ٣٦٦,١	٤ ٤٢٢,٥	١٢	١٩
غير المتعلقة بالوظائف	٦٩٤,١	١ ١٢٤,٧	-	-
المجموع	٣ ٠٦٠,٢	٥ ٥٤٧,٢	١٢	١٩
الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-	٧٠,٣

١١-١٨ يلزم اعتماد مبلغ ٢ ٥٤٧ ٠٠٠ دولار، أي بزيادة قدرها ٢ ٤٨٧ ٠٠٠ دولار، لتمويل تكاليف ١٩ وظيفة ولتغطية الموارد ذات الصلة غير المتعلقة بالوظائف. وتغطي الزيادة البالغ قدرها ٢ ٤٨٧ ٠٠٠ دولار التكاليف التالية:

(أ) مبلغ مقداره ٢ ٠٥٦ ٤٠٠ دولار، تحت بند الموارد المتعلقة بالوظائف، ويمثل انعكاسا لما يلي: '١' إعادة التوزيع الداخلي وتحويل سبع وظائف مساعدة عامة مؤقتة من مكتب مستشار المهمات الخاصة في أفريقيا (وظيفة واحدة وكيل أمين عام، ووظيفة واحدة مد-١، ووظيفة واحدة ف-٤، ووظيفتان ف-٣، ووظيفتان بفئة الخدمات العامة (رتب أخرى))؛ '٢' الأثر المؤجل الناشئ عن الوظائف الثلاث (وظيفة واحدة برتبة ف-٥، ووظيفة واحدة برتبة ف-٤، ووظيفة واحدة خدمات عامة)، المنشأة خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

(ب) مبلغ مقداره ٤٣٠ ٦٠٠ دولار، تحت بند الموارد غير المتعلقة بالوظائف، ويعكس إعادة التوزيع الداخلي للموارد المخصصة لمكتب مستشار المهمات الخاصة في أفريقيا خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، فضلا عن رصد اعتماد للموارد الإضافية تحت بنود الخدمات التعاقدية، ونفقات التشغيل العامة، واللوازم، والأثاث، والمعدات. وسيغطي هذا الاعتماد الموارد اللازمة للدراسات وأفرقة الخبراء المخصصة، المشار إليها في فقرة النواتج المدرجة أعلاه، فضلا عن تغطية تكاليف اجتماعات فريق الشخصيات الرفيعة المستوى المعني بالتنمية الأفريقية.

البرنامج الفرعي ٢

التنسيق والدعم الإقليميان للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد)

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٢١ ٣٥١ ٠٠٠ دولار

١٩-١١ ستتولى اللجنة الاقتصادية لأفريقيا تنفيذ هذا البرنامج الفرعي. وقد تم وضع برنامج العمل بالإفادة من البرنامج الفرعي ٢، للبرنامج المنقح ٨، من الخطة متوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥.

الجدول ٨-١١

أهداف فترة السنتين، والإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز، ومقاييس الأداء

الهدف: تسهيل تنسيق الدعم الذي تقدمه منظومة الأمم المتحدة برمتها لعملية تنفيذ الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد)، على المستويات الإقليمية ودون الإقليمية

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
عدد الاجتماعات الاستشارية المعقودة مع الجماعات الاقتصادية الإقليمية، ومجموعات الأمم المتحدة العاملة في إطار الشراكة الجديدة، وأمانة الشراكة، بما في ذلك الاتحاد الأفريقي والمصرف الأفريقي للتنمية، فضلا عن جودة وأهمية برامج العمل اللاحقة	التنسيق المعزز فيما بين مجموعات الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات في إطار الشراكة الجديدة، والجماعات الاقتصادية الإقليمية، والاتحاد الأفريقي، ومصرف التنمية الأفريقي، وأمانة الشراكة الجديدة، والمنظمات غير الحكومية، في مجال تنفيذ أنشطة الشراكة على المستويات الإقليمية ودون الإقليمية والوطنية
مقاييس الأداء:	
الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١: عدد الاجتماعات صفر	
التقديرات للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣: عدد الاجتماعات ٣	
الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: عقد سبع اجتماعات	

العوامل الخارجية

٢٠-١١ يتوقع أن يحقق هذا البرنامج الفرعي أهدافه وإنجازاته المتوقعة بافتراض ما يلي: التزام الدول الأعضاء، والجماعات الاقتصادية الإقليمية، والمنظمات الحكومية الدولية بتنفيذ الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، (ب) توفر الاستقرار السياسي في البلدان الأفريقية الأعضاء.

النواتج

٢١-١١ سيتم خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تحقيق النواتج التالية:

(أ) تقديم الخدمات للهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية):

١' تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات:

أ - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا: مؤتمر وزراء المالية الأفارقة (١)؛ ولجان الخبراء الحكوميين الدوليين التابعين لمكاتب اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في المناطق دون الإقليمية (٥)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: التقرير المقدم إلى وزراء المالية والتنمية الاقتصادية والتخطيط الأفارقة، عن دعم الأمم المتحدة لتنفيذ الشراكة الجديدة من أجل التنمية الأفريقية (١)؛ تقرير مقدم إلى كل اجتماع من اجتماعات لجان الخبراء الحكوميين الدوليين التابعين للمكاتب دون الإقليمية للجنة الاقتصادية لأفريقيا، عن المبادرات الرئيسية والتطورات البرنامجية الشاملة لكامل نطاق اللجنة (٥)؛ تقرير مقدم إلى الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، من خلال مكتب المستشار الخاص لشؤون أفريقيا، عن الدعم المقدم من منظومة الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (١)؛

٢' أفرقة الخبراء المخصصة: اجتماعات فريق الخبراء المخصص المعني برصد التقدم المحرز في تنفيذ الشراكة الجديدة من أجل التنمية في أفريقيا (٢)؛ اجتماع فريق الخبراء المخصص المعني بتكلفة الصراعات في أفريقيا - دراسات حالة في بلدين أفريقيين (أحدهما في غرب أفريقيا والثاني في شرق أفريقيا (١)؛

(ب) أنشطة فنية أخرى (الميزانية العادية):

١' المنشورات غير المتكررة: التوقعات والتحديات في تنفيذ الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (٢)؛

٢' أحداث خاصة: أحداث خاصة ومنتديات تعقد في المناطق دون الإقليمية الخمس عن المجالات ذات الأولوية في إطار الشراكة الجديدة (٥)؛

٣' تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات المشتركة بين الوكالات: تقديم الخدمات للاجتماع التشاوري الإقليمي السنوي لوكالات ومنظمات الأمم المتحدة العاملة في أفريقيا لاستعراض نتائج اجتماعات المجموعات المواضيعية الخمس التابعة للأمم المتحدة بشأن الشراكة الجديدة (٥)؛

(ج) التعاون التقني (الميزانية العادية):

١' الخدمات الاستشارية: تقديم الخدمات الاستشارية والدعم التقني إلى الجماعات الاقتصادية الإقليمية فيما يتعلق بتنفيذ الشراكة الجديدة (٦)؛

٢' عقد دورات تدريبية وحلقات دراسية وحلقات عمل: حلقات دراسية دون إقليمية بشأن ما يترتب من آثار بالنسبة لوضعي السياسات عن الشراكة الجديدة على المستويات دون الإقليمية والقطرية (٢)؛ وحلقة عمل عن وضع خطط استراتيجية إرشادية للجماعات الاقتصادية الإقليمية في سياق تنفيذ الشراكة الجديدة (١).

الجدول ١١-٩

الاحتياجات من الموارد: البرنامج الفرعي ٢

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٣-٢٠٠٤	
(قبل إعادة تقدير التكاليف)		٢٠٠٣-٢٠٠٤	
٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٣-٢٠٠٤	
الميزانية العادية		الميزانية العادية	
الوظائف		الوظائف	
غير المتعلقة بالوظائف		غير المتعلقة بالوظائف	
٤	٨٣٠,٢	٤	٨٣٠,٢
-	٣٣٧,٠	-	٣٠٧,٥
٤	١ ١٦٧,٢	٤	١ ١٣٧,٧
المجموع		المجموع	

١١-٢٢ يغطي مبلغ ١ ١٦٧ ٢٠٠ دولار، وهو يمثل زيادة قدرها ٢٩ ٥٠٠ دولار، تكلفة استمرار أربع وظائف حالية والموارد ذات العلاقة غير المتعلقة بالوظائف. وستغطي الزيادة البالغ قدرها ٢٩ ٥٠٠ دولار الاحتياجات الإضافية تحت بنود المساعدة المؤقتة، والمستشارين والسفر، حتى يتسنى توفير الموارد الكافية للبرنامج الفرعي للقيام بالأنشطة في مجال دعم الشراكة الجديدة.

البرنامج الفرعي ٣

الأنشطة الإعلامية وأنشطة التوعية الرامية إلى دعم الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد)

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ١ ٨٥٤ ٤٠٠ دولار

١١-٢٣ ستولى إدارة الإعلام تنفيذ هذا البرنامج الفرعي. وقد وُضع برنامج العمل بالاستعانة بالبرنامج الفرعي ٣، من البرنامج ٨، من الخطة متوسطة الأجل المنقحة للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٢.

الجدول ١١-١٠

أهداف فترة السنتين، والإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز، ومقاييس الأداء

الهدف: المساهمة في زيادة الوعي الدولي بالأوضاع الاقتصادية والاجتماعية الحرجة في أفريقيا، فضلا عن الجهود التي تبذلها أفريقيا والمجتمع الدولي لتشجيع الانتعاش الاقتصادي والتنمية المستدامة للمنطقة، دعما للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(أ) النسبة المئوية للمستعملين الذين يعبرون عن رضائهم عن المواد التي تنشر في رسالة "الانتعاش في أفريقيا" (وذلك في إصداراتها المطبوعة والإلكترونية) مقاييس الأداء: الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١: لا تنطبق التقديرات للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٦٠ في المائة الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٦٥ في المائة	(أ) إتاحة فرص أكبر أمام واضعي السياسات، ووسائط الاتصال، والعناصر الفاعلة النشطة، للاطلاع على المعلومات التحليلية التي تم تجهيزها، بشأن المسائل المعقدة، مثل وضع المنطقة الاقتصادي والاجتماعي - السياسي، والجهود الدولية والأفريقية اللازمة لتنمية القارة داخل إطار الشراكة الجديدة.
(ب) النسبة المئوية للقراء المستهدفين الذين يعبرون عن وعيهم بالمسائل المواضيعية الرئيسية مقاييس الأداء: الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١: لا تنطبق التقديرات للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤: ٦٥ في المائة الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٧٠ في المائة	(ب) توفر الوعي لدى القراء المستهدفين بالمسائل المواضيعية الرئيسية التي تغطيها المواد الإعلامية الصادرة عن البرنامج، سواء في شكل مطبوع أو على الشبكة

العوامل الخارجية

١١-٢٤ يتوقع أن يحقق هذا البرنامج الفرعي أهدافه وإنجازاته المتوقعة بافتراض توفر الرغبة لدى وسائط الإعلام في أوروبا وأمريكا الشمالية وأفريقيا لإعادة إصدار المعلومات الواردة في النواتج المختلفة في الأقسام الخاصة بأفريقيا، بما في ذلك الرسالة الفصلية "الانتعاش في أفريقيا".

النواتج

١١-٢٥ سيتم خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، تحقيق النواتج التالية: أنشطة فنية أخرى (الميزانية العادية):

- (أ) المنشورات المتكررة: "الانتعاش في أفريقيا" (رسالة فصلية تصدر أربع مرات تقريبا كل سنة) باللغة الفرنسية (٨) والانكليزية (٨)؛
- (ب) كتيبات، وصحائف وقائع، وخرائط حائطية، ومجموعات إعلامية: مجموعات إعلامية، وورقات معلومات موجزة، وبيانات صحفية، وتقارير إعلامية وإسهامات في برامج إذاعية للأمم المتحدة بشأن المبادرات والتطورات الرئيسية الدولية والإقليمية والمحلية التي تدعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية لأفريقيا أو تكون ذات تأثير عليها (٤)؛ الاتصال والتعاون مع الأمم المتحدة والشركاء الآخرين العاملين في مجال دعم الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد) (١)؛ تنسيق الاتصال الإعلامي مع المحررين والكتاب في وسائط الإعلام الأفريقية الرئيسية والبلدان المانحة الرئيسية وغيرها من البلدان، والتنسيق والتواصل مع المنظمات غير الحكومية الرئيسية، والوكالات المتعددة الأطراف والوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة (١)؛
- (ج) المواد التقنية: موقع رسالة الانتعاش في أفريقيا على شبكة الإنترنت (بالانكليزية): تطوير وصيانة الموقع؛ وإنتاج محتويات مفصلة حسب احتياجات وسائط الإعلام والجهات الأخرى المهتمة بتنمية أفريقيا، لتسهيل الوصول من خلال الموقع على الشبكة ووضع تصميمات موقعية وتنظيم صفحات الاستقبال بشكل يتيح للمتلقين أقصى درجة من الوصول إلى جميع المواد الإعلامية المتاحة (http://www.un.org/online/africarecovery) (١)؛ '٢' موقع إنعاش أفريقيا على الشبكة باللغة الفرنسية: تطوير وصيانة الموقع، وإنتاج محتويات مفصلة حسب احتياجات وسائط الإعلام والجهات الأخرى المهتمة بتنمية أفريقيا، لتسهيل الوصول من خلال الموقع على الشبكة، ووضع تصميمات موقعية وتنظيم صفحات الاستقبال بشكل يتيح للمتلقين أقصى درجة من الوصول إلى جميع المواد الإعلامية المتاحة (http://www.un.org/french/ecosocdev/geninfo/afrec/) (١).

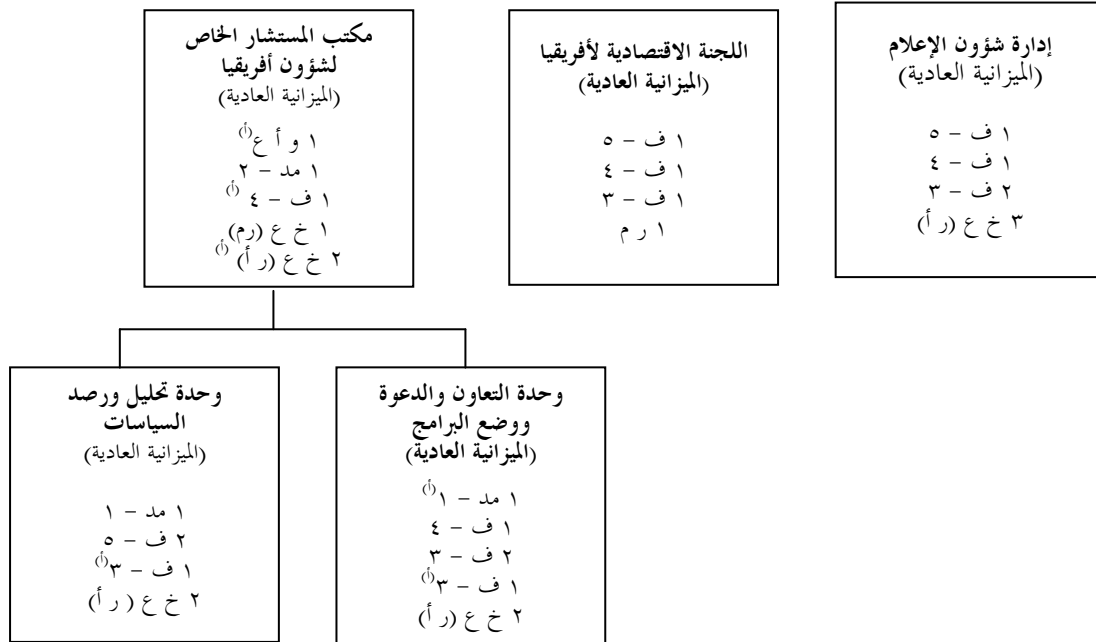
الجدول ١١-١١

الاحتياجات من الموارد: البرنامج الفرعي ٣

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٣-٢٠٠٢	
٢٠٠٣-٢٠٠٢ (قبل إعادة تقدير التكاليف)		٢٠٠٥-٢٠٠٤	
الفئة		الميزانية العادية	
		الوظائف	
		غير المتعلقة بالوظائف	
		المجموع	
		الموارد الخارجة عن الميزانية	
١ ٣٦٥,٠	١ ٣٦٥,٠	٧	٧
٤٨٩,٤	٤٨٩,٤	-	-
١ ٨٥٤,٤	١ ٨٥٤,٤	٧	٧
٩٨,٥	٩٠,٩	-	-

٢٦-١١ تغطي الموارد البالغة قيمتها ٤٠٠ ٨٥٤ ١ دولار، التي ظلت على مستواها السابق، تكاليف استمرار الملاك الوظيفي الحالي والاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف.

الدعم الذي تقدمه الأمم المتحدة إلى الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥



المختصرات:

و أ ع = وكيل أمين عام

ر ر = رتبة رئيسية

خ ع = خدمات عامة

ر أ = رتب أخرى

ر م = رتب محلية

(أ) نُقلت من المهام السياسية الخاصة وحولت من المساعدة العامة المؤقتة.

مرفق

النواتج المتكررة التي لن تُنفذ خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

الدعم الذي تقدمه الأمم المتحدة إلى الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا
البرنامج الفرعي ٢ - تقديم التنسيق والدعم على المستوى الإقليمي إلى الشراكة
الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد)
(A/56/6، الفقرة ١٠-١٤ (ب) '٢')

الناتج	الكمية	أسباب عدم الاستمرار
مجموعات إعلامية ومواد إخبارية بشأن مختلف البرامج والمبادرات تعمم على الدول الأعضاء وفي المنتديات الإقليمية ودون الإقليمية	٤	كانت المواضيع التي تعالجها هذه النواتج تتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات، الذي حلت محله الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا، (نيباد). ويعود الاقتراح بعدم الاستمرار في هذه النواتج إلى أنها لا تعتبر ذات علاقة في سياق الشراكة الجديدة.
موجزات بالسياسات عن البرنامج الجديد، والمبادرة الخاصة، وخطط العمل والمبادرات الأخرى المتعلقة بأفريقيا	٤	أوقفت جميع النواتج ذات العلاقة لنفس الأسباب التي ذُكرت أعلاه. وعوضاً عن ذلك، سيكون هناك إصداران (مرة كل سنة) عن التوقعات والتحديات في مجال تنفيذ الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا.
المجموع	٨	